

联 合 国



Distr.
GENERAL

大 会



安全理事会

A/34/254
S/13328

16 May 1979

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十四届会议
暂定项目表* 项目 46

安全理事会
第三十四年

《加强国际安全宣言》的执行情况

一九七九年五月十六日

越南常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上一九七九年五月十二日越南社会主义共和国政府代表团团长、外交部付部长潘贤在河内越中谈判第四次全体会议上的发言，供你们参考，请将本信件和附件作为联合国大会（暂定项目表项目 46）和安理会正式文件予以散发。

常驻联合国代表
特命全权大使
何文楼（签名）

* A/34/50.

附件一

一九七九年五月十二日越南社会主义共和国政府
代表团团长、外交部付部长潘贤在河内越中谈判
第四次全体会议上的发言

在今天的会议上，我想首先作以下的发言：

我们在一九七九年四月十八日第一次全体会议上提出了三点解决办法，第一点是：“确保两国边境地区的和平与稳定，并使战争中被俘人员尽早与家人团聚的紧急措施，”越南代表团曾清楚地指出：“双方应立即交换战争中俘虏人员的名单，以便尽快遣返被俘人员”（A/34/201-S/13257，附件）。

但是，在一九七九年四月二十六日第二次全体会议上，中国方面将此问题置于谈判范围以外，说遣返被俘人员应由两国红十字会具体商谈和议定。在那次会议上，越南方面清楚地表示了它的看法，认为遣返战争中被俘人员应由双方代表团商谈和议定，然后再委托红十字会或其他机构去执行。可是中国代表团顽固坚持它的观点，甚至在越南一方主动地交给它一分在最近战争中被越南俘获的中国人名单以后，依然如此。

现在，虽然这个问题在谈判桌上没有达成协议，但中国政府却于一九七九年五月十一日发出了一项关于单方面遣返一批在战争中被俘的越南人的声明，并要求越南方面遣返在战争中被俘的中国人。中国还要求越南方面按照它所指定的地点和时间派人去接回上述的越南人和讨论遣返双方在战争中被俘的人。

显然，这种傲慢的行动不符合谈判的基本原则，即：必须通过讨论去寻求互相

满意的解决。 中国方面在会议桌以外单方面宣布它的决定，这是一种不认真的行动，不能不使人怀疑它所称的诚意。

今天，越南政府代表团明白表示，基于人道的理由，为了使战争中被俘的人早日与家人团聚和诚心诚意地想消除会谈中的障碍，越南方面答应中国方面的提议，决定派遣代表与中国方面的代表会面，以期交回一批在战争中被俘、而又受伤或生病的中国人，而接回一批由中国方面遣返的越南人，并与中国方面讨论遣返双方在战争中被俘的全部战俘的必要措施。 由于技术问题，越南代表无法于一九七九年五月十九日到达中国方面所指定的地点。 越南方面提议，上述的会面应于一九七九年五月二十一日十时在交道关举行。

这表现出越南方面的好意，它希望谈判有进展，从以满足两国人民的期望、东南亚人民的期望和全世界人民的期望。

附件二

一九七九年五月十二日

越南社会主义共和国政府代表团团长潘贤

在河内越中两国代表团谈判第四次全体会议上的发言

双方在过去的会议上已各自阐明了它们的立场。我们提出了一项广泛、公正、合理而且实际的三点提案（参看 A/34/201—S/13257，附件），其目的是为了了解决最近战争所引起的迫切问题和有关越中关系的基本问题。

中国方面亟力设法逃避它对越南人民发动侵略战争罪行的责任，并且回避越南的三点提案。它在其八点建议（参看 A/34/219—S/13294，附件）中提出了一些超出双边关系以外的问题。它已远远超出此一范围，竟然厚颜无耻地给谈判提出了极为荒谬的先决条件。

这种想支配一切的大国态度完全违背下列谈判原则，那就是，应该在平等和互相尊重的基础上进行讨论，以期设法达成公正而且满意的解决办法，并且也违背双方已达成的一项协议，即这些会谈只讨论有关双边关系。

中国方面为侵略越南一事找的借口是说越南曾对中国领土进行挑衅并侵犯了中国领土。现在到了谈判桌上，它竟声言关键问题是越南必须改变越南的政策并且首先必须将越南军队撤出柬埔寨。这就暴露了它最近发动侵略战争的真正目的是企图用军事力量征服越南并迫使越南放弃她的独立、主权和国际团结的正确政策。

中国方面一面在谈判桌上提出先决条件，一面又在边界地区继续集结部队，在越南边界附近部署了十二师的部队和大量作战物资，举行军事演习，并对越南的领土、领水和领空不断进行武装挑衅和侵犯。此外，中国领导人还发出威胁，说“中国要再给越南一次教训”。所有这些都证实中国方面大谈善意及和平的欺骗性；中国这样说只是为了掩饰它意图在两国边界地区长期维持紧张局势，以便向越南施加压力，并寻找一个随时对越南进行侵略的借口。

我们在上次会议上批驳了中国方面所作有关越南外交政策的谰言。我们已明确指出，谈到霸权主义，就只有中国领导人的大国霸权主义以及他们勾结帝国主义，危害越南、老挝和柬埔寨人民以及东南亚和全世界人民。我们保留就此问题提出进一步的意见和权利。

如同我们曾经强调过的，目前的情势极为严重。我们两国代表团应该作出最大的努力，以满足我们两国人民最热切的愿望，并且不要辜负东南亚人民和世界人民的期望，除去一切障碍，使谈判获得圆满的成果，以期消除再度发生敌对行动的危险，确保边界地区的和平与稳定，恢复两国的正常关系和越中两国人民的长期友谊，从而为保持东南亚和世界的和平与稳定作出贡献。

我们已建议，两国代表团应立即开始讨论越南提案的第一点：“确保两国边境地区的和平与稳定，并使战争中被俘人员尽早与家人团聚的紧急措施”以及中国建议中的第一点：“双方在五项原则的基础上，恢复中越的睦邻友好关系”。我们应开会轮流讨论这两个问题，直到这两个问题解决为止。

可是，中国代表团仍在试图规避这项公正合理的建议。它一直兜着圈子提出各种主张，认为它的建议第一点才是当前的主要问题，当前的具体问题，拒不进行切实有用的讨论。中国方面必须承担谈判没有进展的全部责任。

越南政府代表团为了表示善意，现在再度声明它愿意同中国政府代表团先讨论中国建议的第一点。更具体地说，就是双方在下一次会议，即第五次全体会议上，讨论中国建议的第一点所说的话，那就是，“双方在互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处五项原则的基础上，恢复两国的睦邻友好关系”。我们将会就此问题表示我们的看法。双方在第六次全体会议上将讨论越南提案的第一点，那就是“确保两国边境地区的和平与稳定，并使战争中被俘人员尽早与家人团聚的紧急措施”。

我们希望收到中国方面的肯定的答复。

- - - - -